

Tensione di funzionamento  
220 / 240 V AC 50Hz

Max 9W

Isolamento fondamentale:  
le parti conduttrici accessibili sono  
collegate ad un conduttore di terra.



Messa a terra obbligatoria

Indice di protezione IP 20.  
Protezione contro l'ingresso di  
corpi solidi di Ø 12 mm. Nessuna  
protezione contro la pioggia. Marcatura non  
prevista sull'apparecchio.



ATTENZIONE L'apparecchio non  
deve essere smaltito come rifiuto  
urbano. Deve essere soggetto  
a raccolta separata per evitare danni  
all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva  
2012/19/UE e delle Leggi nazionali  
di recepimento per lo smaltimento del  
prodotto a fine vita, il mancato rispetto di  
quanto sopra è sanzionato dalla Legge. Si  
prega di informarsi in merito al sistema  
locale di raccolta differenziata per il  
prodotto elettrico ed elettronico.



Le parti che conducono corrente  
non devono entrare in contatto  
con l'umidità. Le superfici quali  
paralumi, vetri, riflettori e coperture  
possono essere pulite con un panno  
morbido senza detersivo. Proteggere la  
lampada dall'umidità durante l'uso.



Istruzioni di montaggio e uso

Caratteristiche tecniche:

Potenza

Installazione, manutenzione  
dell'apparecchio e/o sostituzione  
delle lampadine/ sorgenti Led. Prima  
di qualsiasi operazione estrarre sempre  
la spina dalla presa di corrente o togliere  
l'alimentazione generale dell'impianto  
elettrico. Nel caso di installazione di  
sospensioni/applicqe rivolgersi sempre a  
personale qualificato.



Le parti che conducono corrente  
non devono entrare in contatto  
con l'umidità. Le superfici quali  
paralumi, vetri, riflettori e coperture  
possono essere pulite con un panno  
morbido senza detersivo. Proteggere la  
lampada dall'umidità durante l'uso.



Le parti che conducono corrente  
non devono entrare in contatto  
con l'umidità. Le superfici quali  
paralumi, vetri, riflettori e coperture  
possono essere pulite con un panno  
morbido senza detersivo. Proteggere la  
lampada dall'umidità durante l'uso.



CE UK LED IP 20

1 - Seguire attentamente le istruzioni  
di montaggio e d'uso per garantire  
un funzionamento corretto e sicuro  
dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per  
future necessità. Per eventuali problemi  
contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere  
modificato. Qualsiasi modifica annulla  
le approvazioni di sicurezza e può rendere  
pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per  
danni causati a cose o a persone  
da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web  
www.rotaliana.it per le istruzioni di  
sostituzione degli alimentatori, delle  
sorgenti luminose e disassemblaggio a fine  
vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente  
lumlnosa di classe energetica F.

1 - Follow carefully the assembly and use  
instructions to guarantee a correct and  
safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs.  
For any problems, get in touch with your  
supplier.

3 - The product must not be modified.  
Any change will nullify the safety  
guarantees and may make the luminaire  
dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsblilty  
for damage caused to things or persons  
by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for  
instruction on how to replace the power  
packs, the light sources, and on how to  
disassemble the product at the end of its  
lifecycle.

6 - This product contains an energy class F  
light source.

1 - Suivre soigneusement les instructions  
de montage et utilisation pour garantir un  
correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des  
futures necessites. Pour tous problemes,  
contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifié.  
Toute modification annule les approbations  
de securite et pt rendre dangereux  
l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilite  
pour les degats causes choses ou  
personnes this une incorrecte utilisation  
de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile  
www.rotaliana.it pour les instructions de  
substitution des alimentateurs, des sources  
lumineuses et pour le démontage du produit  
en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse  
de classe energetique F.

1 - Bitte lesen Si e die Montage-und  
Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um  
eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise  
der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Si e die Anweisungen  
für zukünftige Notfälle auf.

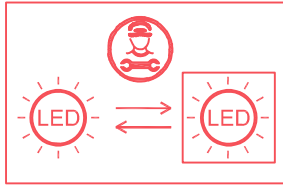
3 - Das Produkt darf nicht verändert  
werden. Jede Änderung annulliert die  
Sicherheitsbestimmungen und könnte zu  
einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana it nicht für Schäden  
verantwortlich, die durch Dritte bei  
unsachgemäßBen Anwendung der Leuchte  
verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des  
austausches der netzteile und der lichtquellen  
demontage am ende der lebensdauer des  
produkts konsultieren sie bitte die webste  
www.rotaliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der  
energieklasse F.

Rotaliana srl  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia



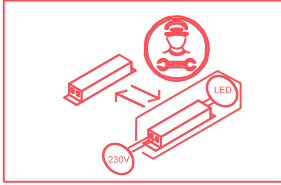
IT - LED sostituibile solo da  
personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light  
source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann  
austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable  
(LED) par un professionnel.

T. +39 0461 602376  
Info@rotaliana.it  
rotaliana.it



IT - Driver sostituibile solo da  
personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a  
professional.

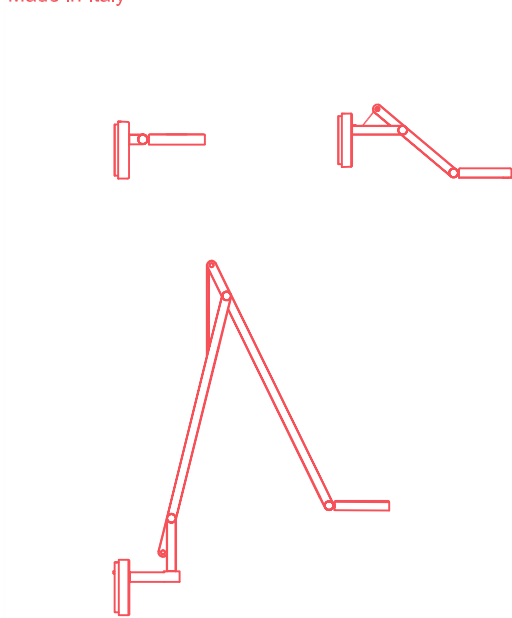
DE - Durch einen Fachmann  
austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle  
remplaçable par un professionnel.

Assembly and operating instructions

## String design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy



Rotaliana

Manuel de montage et mode d'emploi

Tensione  
220 / 240 V AC 50Hz

Max 9W

Isolaton fondamentale : les  
éléments conducteurs accessibles  
sont reliés à un conducteur de terre.



Mise à la terre obligatoire.

Index de protection IP 20.  
Protection contre l'entrée de  
corps solides de Ø ≥ 12 mm. Il  
n'y a aucune protection contre la pluie.  
Mauvaise non prévu sur l'appareil.



Les parties qui conduisent le  
courant électrique ne doivent jamais  
entrer en contact avec l'humidité.



ATTENTION L'appareil ne doit  
pas être éliminé comme simple  
déchet urbain mais conformément  
à la collecte sélective pour garantir la  
protection de l'environnement.



Conformément à la Directive 2012/19/ UE  
et aux dispositions légales qui  
la transposent pour ce qui touche à  
l'élimination du produit au terme de  
sa durée de vie, les intervenants aux  
dispositions en vigueur sont passibles des  
sanctions prévues par la loi. Veuillez vous  
informer du système local de séparation  
des déchets électriques et électroniques.

CE UK LED IP 20

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

Technische daten:

Betriebsspannung  
220 / 240 V AC 50Hz

Max 9W

Grundisolation: die zugänglichen  
leitenden Bestandteile sind mit  
einem Erdleiter verbunden. Erdung  
zwingend erforderlich.



Schutzart IP 20. Schutz gegen  
Ø 12 mm. Kein Schutz gegen  
Regenwasser.



Stromleitende Teile dürfen nicht  
berührt werden. Flächen wie  
Lampenschirme, Glas, Reflektoren  
und Abdeckungen können mit einem  
weichen Tuch ohne Feinreinigungsmittel  
gesäubert werden. Die Lampe gegen  
Feuchtigkeit schützen.



der Umwelt muss es getrennt einer  
Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß  
der Richtlinie 2012/19/UE und den  
entsprechenden nationalen Gesetzen  
über die Entsorgung von Altgeräten ist die  
Nichtenthaltung strafbar. Bitte informieren  
Sie sich über die örtlichen Sammelstellen  
für Elektroprodukte und elektronische  
Geräte.



Humidité pendant son utilisation.  
détergent. Protéger l'appareil contre  
nettoyés avec un tissu souple sans  
reflecteurs et couvertures peuvent être  
Les surfaces comme abat-jours, verres,  
pas être éliminé comme simple  
déchet urbain mais conformément  
à la collecte sélective pour garantir la  
protection de l'environnement.

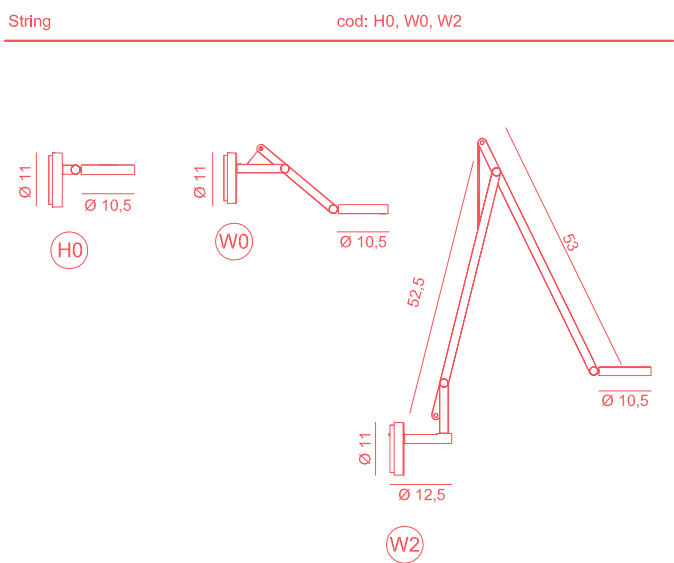
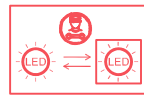


ATTENTION L'appareil ne doit  
pas être éliminé comme simple  
déchet urbain mais conformément  
à la collecte sélective pour garantir la  
protection de l'environnement.

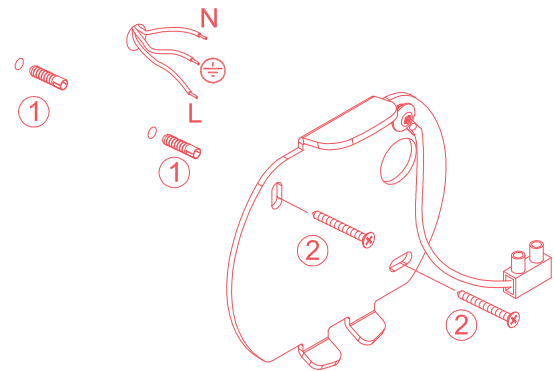


CE UK LED IP 20

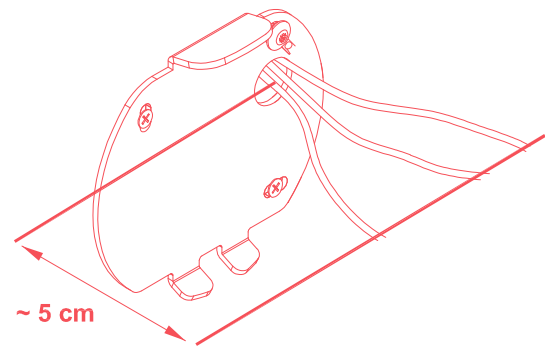
Light Source	MID POWER LED
Power	9 Watt
Kelvin	2.700
Dimmer	push button
Lumen	700
CRI	90



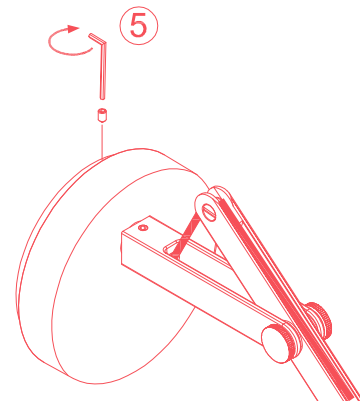
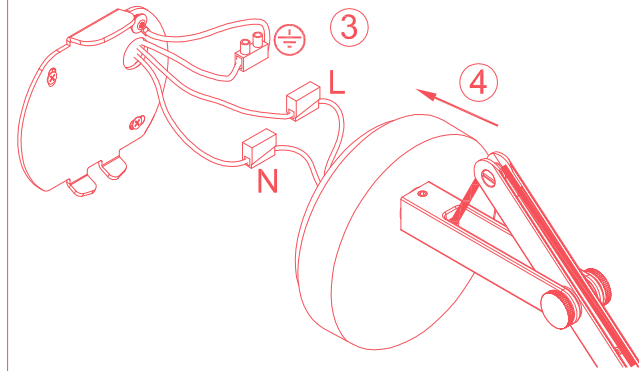
STRING H0 - W0



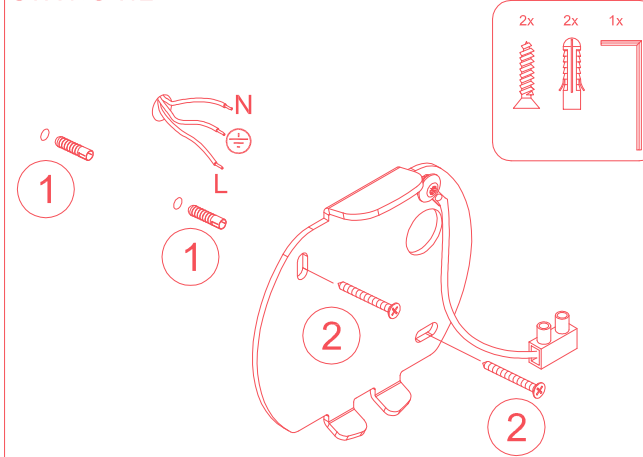
IT - **ATTENZIONE:** la lunghezza dei cavi di alimentazione non deve essere più di 5cm;  
 DE - **ACHTUNG:** die Länge des Netzkabel muss nicht mehr als 5cm sein ;  
 FR - **ATTENTION:** la longueur des câbles d'alimentation ne doit pas être plus de 5cm;  
 EN - **WARNING:** the length of the power cables must not be longer than 5cm.



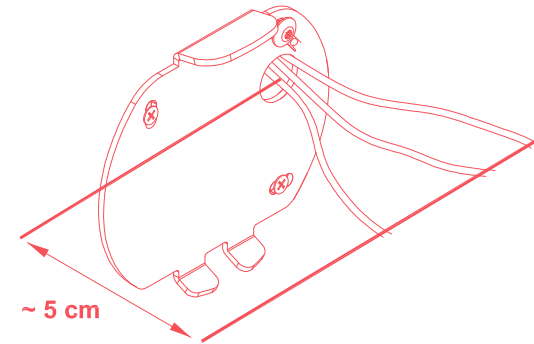
STRING H0 - W0



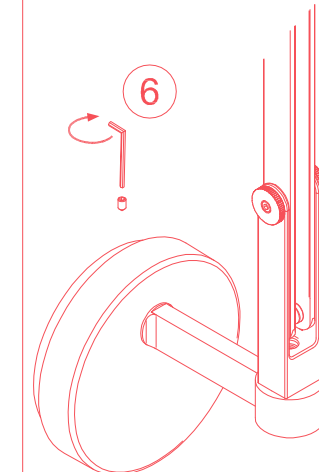
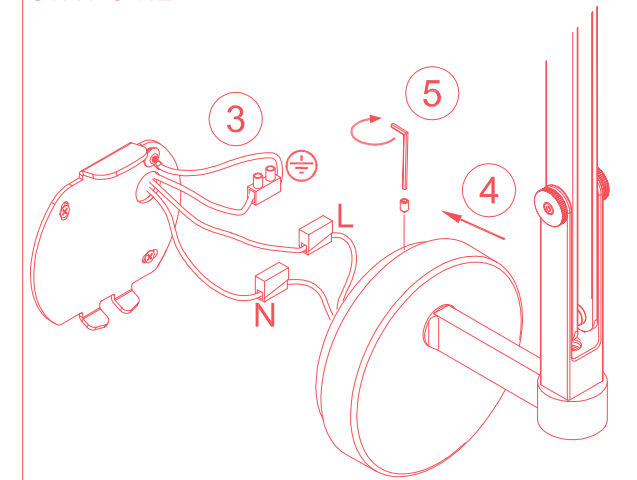
STRING W2



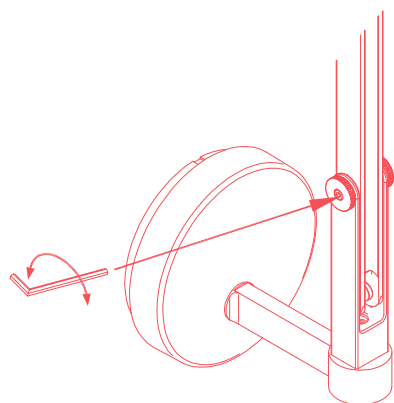
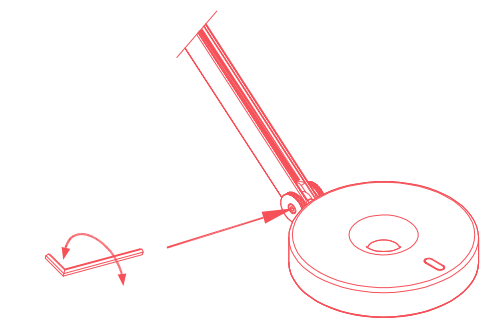
IT - **ATTENZIONE:** la lunghezza dei cavi di alimentazione non deve essere più di 5cm;  
 DE - **ACHTUNG:** die Länge des Netzkabel muss nicht mehr als 5cm sein ;  
 FR - **ATTENTION:** la longueur des câbles d'alimentation ne doit pas être plus de 5cm;  
 EN - **WARNING:** the length of the power cables must not be longer than 5cm.



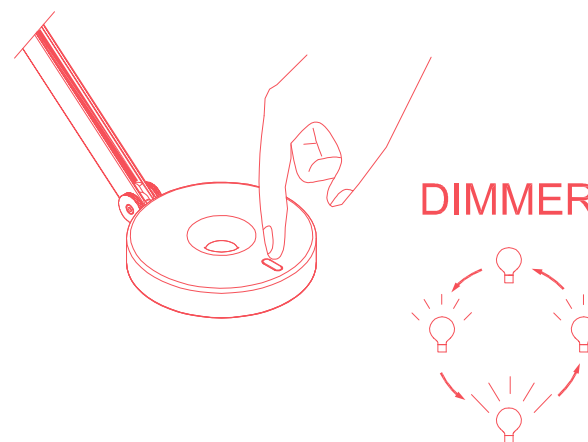
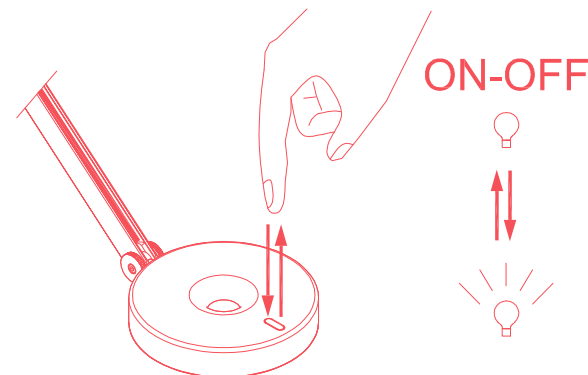
STRING W2



STRING H0 - W0 - W2



STRING H0 - W0 - W2



IT

Uso della lampada mediante presa comandata da interruttore o altro sistema:

- Grazie all'utilizzo di un microprocessore dotato di memoria permanente è possibile accendere e spegnere la lampada anche attraverso una presa di corrente comandata da uno o più interruttori a muro.
- Nel caso di spegnimento della lampada con l'interruttore a muro, si potrà riaccenderla solo con lo stesso interruttore a muro.
- Nel caso di spegnimento della lampada con il pulsante, si potrà riaccenderla solo con lo stesso pulsante

EN

Use of the luminaire by switch-activated plug or other system:

- Thanks to the use of permanent memory microprocessor, it is possible to turn the lamp on and off by any wall switch, including 2 GANG switching.
- If you switch the lamp off by a wall plug, you will put the light on again only by means of the wall plug itself.
- If you switch the lamp off by the push-button, you will put the light on again only by means of the push-button itself.

FR

Utilisation du lampadaire avec une prise commandée par un interrupteur ou un autre système :

- Grâce à l'emploi d'un microprocesseur muni de mémoire permanente, il est possible d'allumer et d'éteindre le lampadaire au moyen d'une prise de courant commandée par un ou plusieurs interrupteurs.
- Si l'on éteint le lampadaire au moyen de l'interrupteur, on pourra le rallumer seulement avec ce même interrupteur.
- Si l'on éteint le lampadaire au moyen du bouton, on pourra le rallumer seulement avec ce même bouton.

DE

Verwendung der Leuchte mittels Steckdose durch Schalter oder anderes System bedient:

- Dank der Verwendung eines Mikroprozessors, ausgestattet mit einem Permanentspeicher, ist es möglich die Lampe auch mittels einer Steckdose zu benutzen, die von einem oder mehreren Wandschaltern bedient wird.
- Sollte die Lampe durch den Wandschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch denselben Wandschalter wieder einschalten.
- Sollte die Lampe durch den Fußtrittschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch denselben Druckknopf wieder einschalten.